

# Mein Kind, wär ich König Enfant, si j'étais roi

Gedicht von Victor Hugo. Deutsche Übersetzung von Peter Cornelius.

Franz Liszt.  
(Veröffentlicht 1844.)

**Andante.**

**Singstimme.**  
Sopran oder Tenor.

**Klavier.**  
*espressivo*

*mf* *poco marcato*

Mein Kind, wär' ich Kö - nig, glän - zend und reich vor  
En - fant, si j'étais roi je don - nerais l'em -

*sotto voce* *simile*

*A*

Al - - - len, gäb ich Scep - ter und Thron und mein Volk auf den  
pi - - - re et mon char, et mon scep - - tre, et mon peu - ple à ge -

Knien, mein Volk auf den Knien,  
 nous, mon peu - ple à ge - nous, *m. s. a piacere*

*cresc. -* *f*

und meine gold. ne Kron',  
 et ma cou - ron - ne d'or, *m. s. a piacere*

*sfz* *sfz*

von Por.phyr meine Hal - len, die Flot - ten, die weit durch  
 et mes bains de por - phy - re, et mes flot - tes, à qui la

*cresc. -*

al - le Mee - re wal - len, für deinen  
 mer. ne peut suf - fi - re, pour un re.

*f* *marcato*

*dolce a piacere*

Blick, für dei.nen Blick da -  
gard, pour un re - gard de

*dolce a piacere* hin, — deinen Blick da - hin! Und wär' ich Gott, — die  
*marcato* vous, — un re - gard de vous. Si j'é.tais Dieu, — la

*ff energico assai*

Er - de, Luft, zu.sammt den Wo - - - gen, die  
ter - re et l'air a - vec les on - - - des, les

*tremolando* *dimin. subito*

*sotto voce*

En - an - gel und Dä -  
an - ges, les dé -

*p*

*cresc. subito.*

mo - nen, in Staub, in Staub gebeugt vor  
mons - cour - bés, cour - bés de.vant ma

mir, loï, näch - ti - gen  
et le pro.

*f marcato assai*

*arpeggiando*

*ff*

tumultuoso

Cha - os Grund, von Ge - bur - ten durch -  
 fond cha - os aux en - trail - les fé -

*sempre ff e marcato assai*

(simile)

zo - gen, die E - wig - keit, die  
 con - des, l'é - ter - ni - té, l'es -

*mf*

*rfz*

Wel - ten, den Him - mels - bo - gen  
 pa - ce et les cieux et les mon - des

*fff*

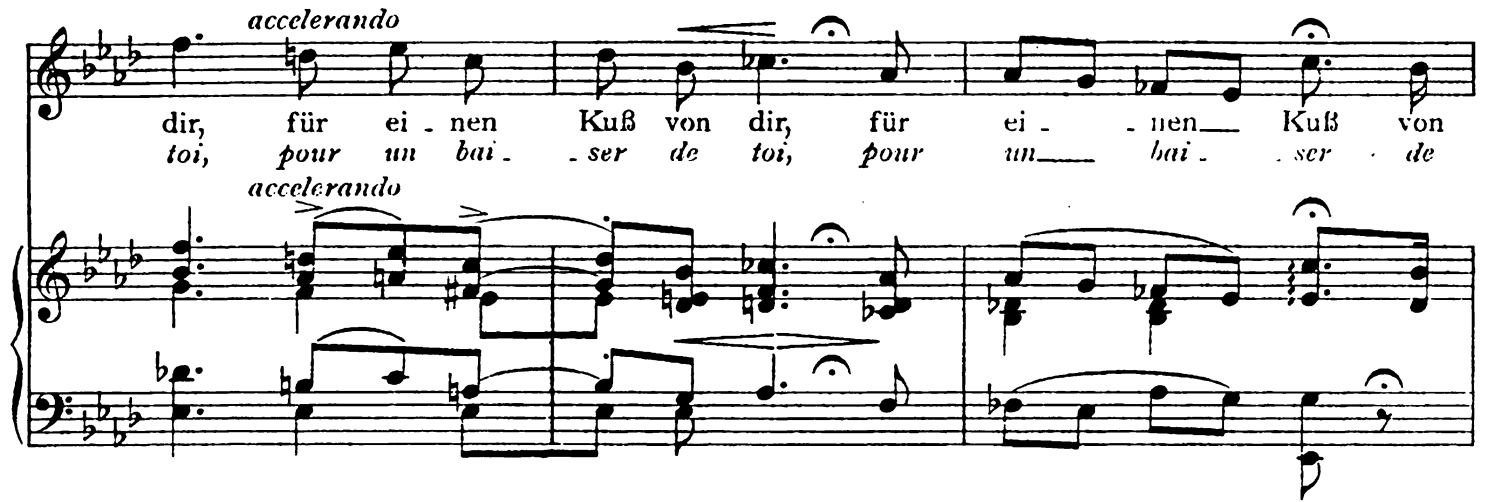
*rfz*

für ei - nen Kuß, für ei - nen Kuß von  
 pour un bai - ser, pour un bai - ser de

*p dolce*

*accelerando*

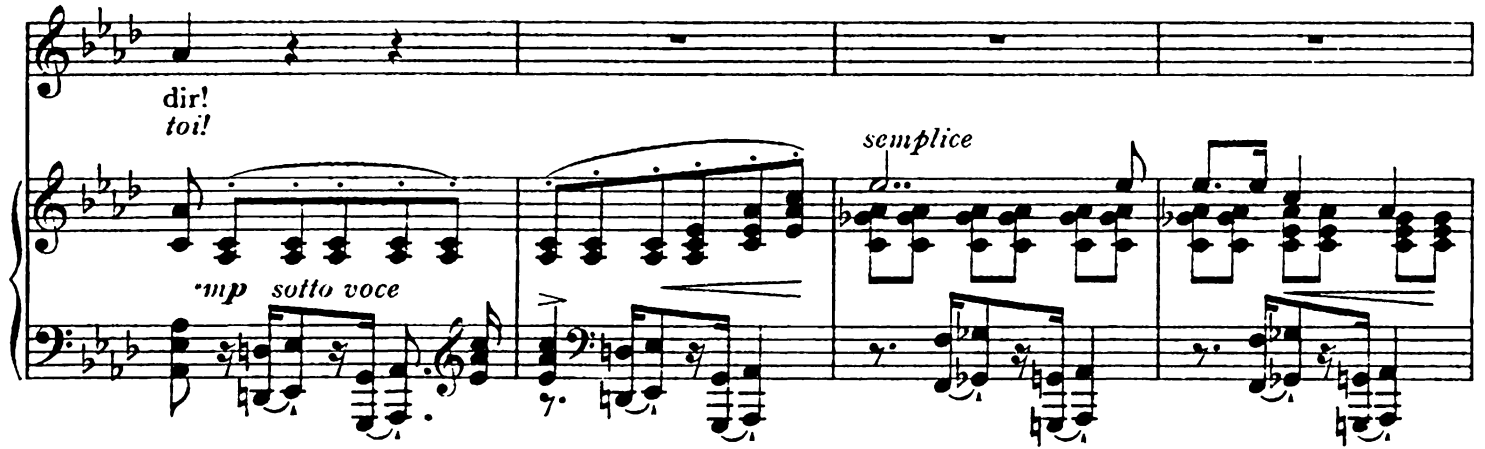
dir, für ei - nen Kuß von dir, für ei - nen Kuß von  
toi, pour un bai - ser de toi, pour un bai - ser de



dir!  
toi!

*mp sotto voce*

*semplice*



*sempre p*

